

**OŚWIADCZENIE DOT. SYPENDIUM SOCJALNEGO
W ROKU AKADEMICKIM 2024/2025
DLA STUDENTÓW Z UKRAINY, KTÓRZY PRZEKROCZYLI GRANICĘ POLSKI PO
24 LUTEGO 2022 r.
ЗАЯВА НА СОЦІАЛЬНУ СТИПЕНДІЮ
У 2024/2025 НАВЧАЛЬНОМУ РОЦІ
ДЛЯ СТУДЕНТІВ З УКРАЇНИ, ЯКІ ПЕРЕТНУЛИ КОРДОН ПОЛЬЩІ ПІСЛЯ
24 ЛЮТОГО 2022 РОКУ**

I: DANE OSOBOWE STUDENTA

ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ СТУДЕНТА

Nazwisko i imię: _____ Nr albumu

--	--	--	--	--	--

Im'ya ta prіzviще: _____ Номер студентського квитка _____
Kierunek: _____
Факультет: _____

Data rozpoczęcia studiów I-go stopnia _____
Дата початку навчання на бакалавраті _____

Studia: stacjonarne niestacjonarne I° II° jednolite magisterskie

Навчання: денне заочне бакалаврат магістратура п'ятирічне магістерське навчання

Adres do korespondencji: _____

Адреса до кореспонденції: _____

Numer telefonu: _____

Номер телефону: _____

II: OŚWIADCZENIE O SYTUACJI MATERIALNEJ STUDENTA I RODZINY

ЗАЯВА ПРО МАТЕРІАЛЬНЕ СТАНОВИЩЕ СТУДЕНТА ТА СІМ'Ї

Oświadczam, że:

Я заявляю, що:

- Przebywam na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i deklaruje zamiar pozostania.
Перебуваю на території Республіки Польща та декларую про свій намір залишитися.
- W związku z agresją Federacji Rosyjskiej na Ukrainę znalazłam/em się w trudnej sytuacji życiowej i materialnej.
Через агресію Російської Федерації проти України я опинився/лася у скрутному життєвому та матеріальному становищі.
- Przekroczyłam/em granicę ukraińsko-polską w dniu _____ (konieczność złożenia kserokopii pierwszej strony paszportu oraz strony z pieczętą)
Я перетнув/ла українсько-польський кордон (..... дата) (необхідно подати ксерокопію першої сторінки паспорта та сторінки зі штампом)
- Mój adres zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej to:
Моя адреса проживання на території Республіки Польща:

(ulica, numer, kod pocztowy, miejscowość)
(вулиця, номер, поштовий індекс, місто)

5. Skład oraz sytuacja materialna mojej rodziny w roku 2023 była następująca:

Склад та матеріальне становище моєї сім'ї у 2023 році було наступним:

6.

Skład rodziny oraz inne dane z 2023 roku						
Склад сім'ї та інші дані з 2023 року						
Lp.	Stopień Pokrewieństwa Ступінь споріднення	Nazwisko i imię Прізвище та ім'я	Rok urodzenia Рік narodzenia	Aktualne miejsce przebywania członków rodziny- KRAJ Поточне місцезнаходження членів сім'ї - КРАЇНА	Miejsce zatrudnienia, miejsce nauki, inne źródła dochodu, inne źródła dochodu, Місце роботи, місце навчання, інші джерела доходу	Dochód netto za 2023 rok Danego członka rodziny w hrywnach lub zł – jeżeli dochód osiągniany był w Polsce Прибуток нетто за 2023 рік Даного члена сім'ї в гривнях або злотих - якщо дохід отриманий в Польщі
1.	Wnioskodawca Заявник					
2.						

3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						

6. Skład oraz sytuacja materialna mojej rodziny wg stanu na dzień składania wniosku.

Склад та матеріальний стан моєї сім'ї на момент подання заяви.

Wypełnić tylko jeśli wnioskodawca lub członek rodziny podjął pracę w Polsce.

Заповнити, лише у випадку якщо заявник або член родини почав працювати в Польщі.

UWAGA! - Skład rodziny oraz inne dane na dzień składania wniosku						
УВАГА! - Склад сім'ї та інші дані в день подання заяви						
Lp.	Stopień Pokrewieństwa <i>Ступінь споріднення</i>	Nazwisko i imię <i>Прізвище та ім'я</i>	Rok urodzenia <i>Рік народження</i>	Aktualne miejsce przebywania członków rodziny KRAJ <i>Поточне місцезнаходження членів сім'ї - КРАЇНА</i>	Miejsce zatrudnienia, inne źródła dochodu <i>Місце роботи, місце навчання, інші джерела dochodu</i>	dochód netto za miesiąc poprzedzający miesiąc złożenia wniosku o stypendium socjalne <i>Прибуток нетто за попередній місяць на момент подачі заяви на соціальну стипендію</i>
1.	Wnioskodawca Zаявник					
2.						
3.						
4.						
5.						

III: OŚWIADCZENIE O ZMIANIE SYTUACJI MATERIALNEJ Z TYTUŁU DZIAŁAŃ WOJENNYCH NA UKRAINIE

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ЗМІНУ МАТЕРІАЛЬНОГО СТАНОВИЩА В НАСЛІДОК ВОЄННИХ ДІЙ В УКРАЇНІ

1. Moja rodzina aktualnie utrzymuje się z:

На даний момент моя сім'я отримує дохід з:

Jednocześnie potwierdzam, iż zapoznałem/lam się z Regulaminem świadczeń dla studentów Wyższej Szkoły Informatyki i Zarządzania w Rzeszowie przyznawanych w roku akademickim 2024/2025 i w latach następnych oraz w przypadku zmiany okoliczności mających wpływ na przyznanie świadczenia zobowiązuję się do niezwłocznego poinformowania o tym Sekcję ds. Świadczeń Studenckich WSliZ.

Підтверджую, що я ознайомився/лась з Регламентом пільг для студентів Університету інформаційних технологій та менеджменту в Жешуві призначених на 2024/2025 навчальний рік та на наступні роки, а також у разі зміни обставин, які впливають на надану пільгу, я зобов'язуюсь негайно повідомити про це Відділ стипендій УІТМ.

Świadomy/a odpowiedzialności dyscyplinarnej o której mowa w art. 307 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce i karnej za przestępstwo określone w art. 286 § 1 Kodeksu karnego - Kto, w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, doprowadza inną osobę do niekorzystnego rozporządzenia własnym lub cudzym mieniem za pomocą wprowadzenia jej w błąd albo wyzyskania błędu lub niezdolności do należytego pojmowania przedsiębranego działania, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8 oraz obowiązku zwrotu pobranego świadczenia - za podanie nieprawdziwych lub niepełnych danych - OŚWIADCZAM, ŻE INFORMACJE PODANE WE WNIOSKU SĄ KOMPLETNE I ZGODNE ZE STANEM FAKTYCZNYM.

Я ознайомлений/на що несу дисциплінарну відповідальність згідно зі ст. 307 розділ 1 Закону від 20 липня 2018 р. «Про вищу освіту і науку» та кримінальну відповідальність за правопорушення, визначене в ст. 286 § 1 Кримінального кодексу - той, хто з метою отримання фінансової вигоди змушує іншу особу невідгодно розпоряджатись власним чи чужим майном, вводячи її в оману або користуючись помилкою чи нездатністю правильно

